



# **DIE PRÜFUNGEN DES GOETHE-INSTITUTS OS EXAMES DO GOETHE-INSTITUT**

## **PRÜFUNGSORDNUNG REGULAMENTO DE EXAMES**

Stand: 1. September 2025

Versão: 1 de setembro de 2025

Zertifiziert durch  
Certificado por



**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

## Prüfungsordnung des Goethe-Instituts e.V.

Stand: 1. September 2025

Die Prüfungen des Goethe-Instituts sind zum Nachweis von Sprachkenntnissen in Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache konzipiert und werden an den in § 2 dieser *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit sowie unter bestimmten Voraussetzungen online (vgl. § 1, § 3) nach einheitlichen Bestimmungen durchgeführt und bewertet.

Für die Prüfungen des Goethe-Instituts gelten die folgenden Regelungen:

- Die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des jeweiligen Prüfungszentrums regeln den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung.
- Die *Prüfungsordnung* umfasst die für alle Prüfungen des Goethe-Instituts geltenden allgemeingültigen Regelungen wie z.B. die Bedingungen zur Prüfungsteilnahme und Anmeldung, zum Ausschluss von der Prüfung, Zertifizierung sowie ggf. Einsichtnahme.
- In den Anhängen der *Prüfungsordnung* sind die von der *Prüfungsordnung* abweichenden und/oder zusätzlich geltenden Regelungen für Digitale Deutschprüfungen oder Online-Deutschprüfungen (vgl. 1.2.2 und 1.2.3) beschrieben.
- Die *Durchführungsbestimmungen* beschreiben die Bestandteile der einzelnen Prüfungen und regeln die prüfungsspezifischen Bedingungen der Prüfungsorganisation, des Ablaufs, der Bewertung sowie die Berechnung der Prüfungsergebnisse.
- In den Anhängen der *Durchführungsbestimmungen* sind die von den *Durchführungsbestimmungen* abweichenden und/oder zusätzlich geltenden Regelungen für Digitale Deutschprüfungen oder Online-Deutschprüfungen (vgl. 1.2.2 und 1.2.3) beschrieben.

## Regulamento de Exames do Goethe-Institut e.V.

Versão: 1 de setembro de 2025

Os exames do Goethe-Institut foram concebidos para comprovar conhecimentos de alemão como língua estrangeira e como segunda língua, sendo realizados e avaliados a nível mundial, segundo critérios padronizados, nos Centros de Exames mencionados no § 2 deste *Regulamento* e e sob determinadas condições on-line (cf. § 1, § 3)

Para os exames do Goethe-Institut, aplicam-se as seguintes regulamentações:

- As Condições Gerais para Exames do respectivo Centro de Exames regulam a conclusão e a execução do contrato.
- O Regulamento de Exames abrange as normas universalmente aplicáveis a todos os exames do Goethe-Institut, tais como as condições de participação e inscrição no exame, exclusão do exame, certificação e, se for o caso, possibilidade de consulta.
- Os anexos do Regulamento de Exames descrevem as regulamentações divergentes e/ ou adicionais em relação ao Regulamento de Exames, dirigidas a exames de alemão digitais ou exames de alemão on-line (cf. 1.2.2 e 1.2.3).
- As Normas de Aplicação do Exame descrevem os componentes de cada exame e regulamentam as condições específicas de organização, procedimento, avaliação, bem como o cálculo dos resultados do exame.
- Os anexos das Normas de Realização de Exames descrevem as regulamentações divergentes e/ ou adicionais em relação às Normas de Realização de Exames, dirigidas a exames de alemão digitais ou exames de alemão on-line (cf. 1.2.2 e 1.2.3).

- Die *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* beinhalten mögliche Sonderregelungen für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf, sofern der spezifische Bedarf bereits bei der Anmeldung durch einen geeigneten Nachweis belegt wird.

## § 1 Grundlagen der Prüfung

1.1 Diese *Prüfungsordnung* ist für alle unter § 3 genannten Prüfungen des Goethe-Instituts gültig. Es gilt die jeweils zum Zeitpunkt der Anmeldung aktuelle Fassung.

1.2 Abhängig vom Prüfungsangebot und den Voraussetzungen am Prüfungszentrum werden die unter § 3 genannten Prüfungen in den folgenden Formen durchgeführt:

1.2.1 Papierbasierte Prüfungen werden in Präsenz an einem Prüfungszentrum des Goethe-Instituts abgelegt. Die Prüfungsmaterialien werden in Papierform ausgehändigt und von den Prüfungsteilnehmenden mit einem Stift bearbeitet.

1.2.2 Digitale Deutschprüfungen werden in Präsenz an einem Prüfungszentrum des Goethe-Instituts abgelegt. Die Prüfungsaufgaben der schriftlichen Prüfungsteile/Module werden an einem Laptop des Prüfungszentrums bearbeitet. Die mündliche Prüfung findet analog zu 1.2.1 in Präsenz und mit papierbasiertem Material statt.

1.2.3 Online-Deutschprüfungen werden unter bestimmten Voraussetzungen (vgl. zusätzliche Regelungen in den Anhängen der *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen*) ortsunabhängig an einem privaten Desktop-Computer oder Laptop abgelegt.

1.3 Prüfungsaufbau, Inhalt und Bewertung sind im Print-, Digital- und Online-Format identisch.

1.4 Das Goethe-Institut publiziert zu jeder Prüfung einen *Modellsatz* sowie einen oder mehrere *Übungssätze*, die für alle Prüfungsinteressierten im Internet einsehbar und zugänglich sind. Gültig ist jeweils die zuletzt veröffentlichte Fassung.

In diesen *Modell-* und *Übungssätzen* zu den einzelnen Prüfungen sind Aufbau, Inhalt und Bewertung verbindlich beschrieben.

- As Disposições Complementares às Normas de Realização: Participantes com Necessidades Especiais contêm regulamentações especiais possíveis para participantes com necessidades específicas, desde que as necessidades específicas sejam comprovadas por meio de documentação apropriada.

## § 1 Fundamentos do exame

1.1 Este *Regulamento de Exames* é válido para todos os exames do Goethe-Institut mencionados no § 3. A versão em vigor será sempre a mais atual no momento da inscrição.

1.2 Dependendo dos exames oferecidos e dos requisitos do Centro de Exames, os exames mencionados no § 3 serão realizados nas seguintes formas:

1.2.1 Os exames em papel são realizados presencialmente em um Centro de Exames do Goethe-Institut. Os materiais de exame são entregues em papel e os/as participantes trabalham neles com uma caneta.

1.2.2 Os exames de alemão digitais são realizados presencialmente em um Centro de Exames do Goethe-Institut. As tarefas das partes/módulos do exame escrito são trabalhadas em um laptop do Centro de Exames. O exame oral ocorre da mesma forma que em 1.2.1, presencialmente e com material em papel.

1.2.3 Sob determinadas condições (cf. regulamentos adicionais nos anexos dos Regulamentos de Exame e Normas de Aplicação), os exames de alemão on-line são realizados em um Desktop ou laptop particular, independentemente do local.

1.3 A estrutura, o conteúdo e a avaliação do exame são idênticos nos formatos impresso, digital e on-line.

1.4 O Goethe-Institut publica um conjunto modelo para cada exame, bem como um ou mais conjuntos de prática, que podem ser vistos e acessados na Internet por todas as pessoas interessadas no exame. Em todos os casos, é válida a versão publicada mais recentemente. Nestes modelos e conjuntos de prática estão descritos de forma vinculativa a estrutura, o conteúdo e a avaliação para cada exame.

1.5 Unter die Begriffe Prüfungen und Prüfungsteile fallen im Sinne dieser *Prüfungsordnung* auch Module, die einzeln oder in Kombination abgelegt werden können.

## § 2 Prüfungszentren des Goethe-Instituts

Prüfungszentren im Sinne der *Prüfungsordnung* sind:

- Goethe-Institute in Deutschland und im Ausland,
- Goethe-Zentren im Ausland
- sowie die Prüfungskooperationspartner des Goethe-Instituts in Deutschland und im Ausland.

## § 3 Teilnahmevoraussetzungen

3.1 Die Prüfungen des Goethe-Instituts können von allen Prüfungsinteressierten mit Ausnahme der unter 3.3 bis 3.7, 11.11 und 11.12 genannten, unabhängig vom Erreichen eines Mindestalters und unabhängig von der Teilnahme an einem Sprachkurs des Goethe-Instituts abgelegt werden. Es werden bezüglich des Alters der Prüfungsteilnehmenden folgende Empfehlungen gegeben:

Prüfungen für Jugendliche (ab 10 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1

Prüfungen für Jugendliche (ab 12 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1

Prüfung für Jugendliche (ab 15 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT B2

Prüfungen für Erwachsene (ab 16 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1

Prüfung für Erwachsene (ab 18 Jahren):

- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

1.5 Para os fins deste Regulamento de Exames, os termos exames e partes do exame também incluem módulos que podem ser realizados individualmente ou em combinação.

## § 2 Centros de Provas do Goethe-Institut

Os centros de exame, de acordo com o Regulamento de Exames, são:

- Goethe-Institute na Alemanha e no exterior,
- Goethe-Zentren no exterior
- Centros de provas associados ao Goethe-Institut na Alemanha e no exterior.

## § 3 Condições de participação

3.1 Os exames do Goethe-Institut podem ser realizados por todas as pessoas interessadas em fazer a prova, com exceção daquelas mencionadas nos itens 3.3 a 3.7, 11.11 e 11.12, independentemente de terem atingido uma idade mínima e de terem participado de um curso de idiomas do Goethe-Institut. São feitas as seguintes recomendações quanto à idade dos participantes dos exames:

Exames para crianças (a partir dos 10 anos):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1

Exames para crianças (a partir dos 12 anos):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1

Exame para jovens (a partir dos 15 anos):

- GOETHE-ZERTIFIKAT B2

Exames para adultos (a partir dos 16 anos):

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1

Exame para adultos (a partir dos 18 anos):

- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM (GDS)

3.2 Für Prüfungsteilnehmende, die vor Erreichen des empfohlenen Alters oder erheblich abweichend vom empfohlenen Alter die Prüfung ablegen, ist ein Einspruch gegen das Prüfungsergebnis aus Altersgründen z. B. wegen nicht altersgerechter Themen der Prüfung o. Ä. ausgeschlossen.

Die Prüfungsteilnahme ist weder an den Besuch eines bestimmten Sprachkurses noch an den Erwerb eines Zertifikats auf einer darunterliegenden Stufe gebunden.

3.3 Personen, die eine Prüfung oder einen Prüfungsteil oder ein Modul nicht bestanden haben, sind bis zum Ablauf der vom jeweils zuständigen Prüfungszentrum für einen wiederholten Prüfungstermin bestimmten Fristen von der Prüfungsteilnahme ausgeschlossen (vgl. § 15).

3.4 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht auf:

- Fälschung von Zertifikaten des Goethe-Instituts,
- Vorlage eines gefälschten Zeugnisses,
- Vorlage manipulierter Screenshots der Prüfungsergebnisanzeige auf *Mein Goethe.de*.

3.5 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht, dass Prüfungsinhalte durch diese weitergegeben wurden.

3.6 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht, dass diese oder ihr nahestehende Personen zur Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligte Person bedrohen.

Ein solcher Verdacht liegt regelmäßig vor, wenn der betreffenden Person ein inhaltlich unrichtiges Zertifikat ausgestellt wurde.

3.7 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn diese ohne Entrichtung des Prüfungsentgelts an einer Prüfung teilnimmt oder dies versucht, z. B. durch Vorlage gefälschter Buchungsbestätigungen.

3.2 Para participantes que fizerem o exame antes de atingir a idade recomendada ou que fizerem o exame em uma idade significativamente diferente da idade recomendada, está excluída a objeção ao resultado do exame devido a motivos de idade, como temas inadequados para a idade no exame."

A participação no exame não está vinculada à frequência de um curso de idioma específico nem à obtenção de um certificado em um nível inferior.

3.3 As pessoas reprovadas em um exame ou em uma parte ou módulo do exame serão excluídas da realização do exame até o término dos prazos determinados pelo respectivo Centro de Exames responsável por uma data de repetição do exame (cf. § 15).

3.4 O Centro de Exames responsável pode impor uma suspensão de participação em exames a uma pessoa, caso haja suspeita de:

- falsificação de certificados do Goethe-Institut,
- apresentação de um certificado falsificado,
- apresentação de capturas de tela manipuladas da exibição de resultados do exame no *Mein Goethe.de*.

3.5 O Centro de Exames responsável pode impor uma suspensão de participação em exames a uma pessoa, caso haja suspeita de que conteúdos do exame tenham sido divulgados por ela.

3.6 O Centro de Exames responsável pode impor uma suspensão de participação em exames a uma pessoa, caso haja suspeita de que ela ou pessoas próximas tenham oferecido, prometido ou concedido pagamentos indevidos ou outras vantagens ilícitas (por exemplo, presentes, convites ou outros benefícios) com o objetivo de obter um certificado, ou tenham ameaçado alguma pessoa diretamente ou indiretamente envolvida no exame. Tal suspeita geralmente ocorre quando é emitido um certificado com conteúdo incorreto para a pessoa em questão.

3.7 O Centro de Exames responsável pode impor uma suspensão de participação em exames a uma pessoa, caso ela participe ou tente participar de um exame sem ter efetuado o pagamento da taxa de inscrição, por exemplo, mediante apresentação de confirmações de inscrição falsificadas.

3.8 Im Falle der Verhängung einer Prüfungssperre gemäß §§ 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 11.11 und 11.12 ist die Teilnahme an Prüfungen während der festgelegten Sperrfrist ausgeschlossen. Dies gilt für sämtliche Prüfungszentren (vgl. § 2) sowie für das gesamte Prüfungsportfolio. Die Dauer der Sperrfrist wird vom zuständigen Prüfungszentrum unter Wahrung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit festgelegt. In minder schweren Fällen beträgt die Sperrfrist drei Monate bis zu einem (1) Jahr. In schweren Fällen oder bei wiederholten Verstößen kann die Sperrfrist bis zu sechs (6) Jahre betragen. Die Sperrfrist beginnt mit dem Zeitpunkt, zu dem das zuständige Prüfungszentrum von den maßgeblichen Umständen Kenntnis erlangt.

3.9 Darüber hinaus behält sich das Goethe-Institut das Einleiten weiterer rechtlicher Schritte vor.

#### § 4 Anmeldung

4.1 Vor Anmeldung zur Prüfung erhalten die Prüfungsinteressierten ausreichend Möglichkeiten, sich am Prüfungszentrum oder via Internet über die Prüfungsanforderungen, die *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen* und über die anschließende Mitteilung der Prüfungsergebnisse zu informieren. *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen* sind in ihrer jeweils aktuellen Fassung im Internet zugänglich.

Mit der Anmeldung bestätigen die Prüfungsteilnehmenden oder bei Minderjährigen die gesetzlichen Vertreter, dass sie die jeweils geltenden Regelungen (siehe Präambel, S. 2) zur Kenntnis genommen haben und anerkennen.

4.2 Nähere Informationen zu den Anmeldemöglichkeiten enthalten das Anmeldeformular oder die Prüfungsbeschreibung im Internet. Die Anmeldeformulare erhalten die Prüfungsinteressierten beim örtlichen Prüfungszentrum oder via Internet.

4.3 Bei beschränkt geschäftsfähigen Minderjährigen ist die Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erforderlich.

4.4 Soweit die jeweilige Anmeldemöglichkeit besteht, kann das ausgefüllte Anmeldeformular per Post, Fax oder E-Mail an das jeweils zuständige Prüfungszentrum zurückgesendet werden.

3.8 No caso de imposição de uma suspensão de participação em exames conforme os §§ 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 11.11 e 11.12, a participação em exames durante o período de suspensão estabelecido está excluída. Isso se aplica a todos os Centros de Exames (ver § 2), bem como a todo o portfólio de exames. A duração do período de suspensão é determinada pelo Centro de Exames responsável, respeitando o princípio da proporcionalidade. Em casos menos graves, o período de suspensão é de três meses até um (1) ano. Em casos graves ou em caso de reincidência, o período de suspensão pode ser de até seis (6) anos. O período de suspensão começa a contar a partir do momento em que o Centro de Exames responsável toma conhecimento das circunstâncias relevantes.

3.9 Além disso, o Goethe-Institut reserva-se o direito de tomar outras medidas legais.

#### § 4 Inscrição

4.1 Antes da inscrição para o exame, os/as interessados/as dispõem suficientemente de oportunidades para se informarem no Centro de Exames ou na internet sobre os requisitos para o exame, o *Regulamento de Exames* e sobre as *Normas de Realização*, bem como sobre a posterior divulgação dos resultados do exame. O *Regulamento de Exames* e as *Normas de Realização* encontram-se disponíveis em sua versão atual na internet.

Ao inscrever-se, os/as participantes (ou seus/suas representantes legais no caso de menores de idade) confirmam que tomaram conhecimento das regulamentações vigentes e as aceitam (consulte o preâmbulo, p. 2).

4.2 Mais informações sobre como se inscrever podem ser encontradas no formulário de inscrição ou na descrição do exame na internet. As pessoas interessadas podem obter os formulários de inscrição no Centro de Exames local ou através da internet.

4.3 No caso de menores com capacidade jurídica limitada, é necessário o consentimento do/a representante legal.

4.4 Desde que exista a respectiva opção de inscrição, o formulário de inscrição preenchido poderá ser devolvido ao respectivo Centro de Exames por correio, fax ou e-mail.

4.5 Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.6 Für den Fall, dass die Anmeldung oder die Durchführung der Prüfung über einen Prüfungskooperationspartner erfolgt, gelten ergänzend die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Prüfungskooperationspartners. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.7 Die Angabe der konkreten Uhrzeit wird den Prüfungsinteressenten ca. fünf (5) Tage vor dem Prüfungstermin in Textform mitgeteilt.

4.8 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung online unter [www.goethe.de](http://www.goethe.de) oder gegebenenfalls über die Website des jeweiligen Prüfungszentrums erfolgen. Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5).

4.9 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung persönlich beim örtlichen Prüfungszentrum erfolgen. Für den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5, 4.8).

## § 5 Termine

Das jeweilige Prüfungszentrum bestimmt die Anmeldefrist sowie Ort und Zeit der Prüfung. Bei nicht modular ablegbaren Prüfungen werden mündlicher und schriftlicher Prüfungsteil in der Regel innerhalb eines Zeitraums von 14 Tagen durchgeführt. Die aktuellen Prüfungstermine und Anmeldefristen finden sich auf den Anmeldeformularen oder bei der Prüfungsbeschreibung auf der Website des jeweiligen Prüfungszentrums.

## § 6 Prüfungsgebühr und Gebührenerstattung

6.1 Die Gebühr richtet sich nach der jeweils gültigen lokalen Gebührenordnung und wird auf dem Anmeldeformular oder bei der Prüfungsbeschreibung im Internet ausgewiesen. Die Prüfung kann nicht begonnen werden, sofern die vereinbarten Zahlungstermine nicht eingehalten wurden.

4.5 Para a inscrição, celebração e execução do contrato, aplicam-se prioritariamente os Termos e Condições Gerais do Goethe-Institut e.V., que são explicitamente mencionados no ato da inscrição.

4.6 No caso de a inscrição ou a realização do exame ter sido feita por um parceiro de cooperação de exames, as Condições Gerais para Exames do parceiro de cooperação serão aplicadas adicionalmente. Elas deverão ser expressamente mencionadas no momento da inscrição.

4.7 Os/As participantes serão informados/as por escrito sobre o horário específico aproximadamente cinco (5) dias antes da data do exame.

4.8 Uma vez que exista essa possibilidade, a inscrição pode ser feita on-line em [www.goethe.de](http://www.goethe.de) ou, se for o caso, através do site do respectivo Centro de Exames. Para a inscrição, a celebração e execução do contrato, prevalecem as Condições Gerais do Goethe-Institut e.V. Isso é explicitamente mencionado no ato da inscrição (cf 4.5).

4.9 Uma vez que exista essa possibilidade, a inscrição pode ser feita pessoalmente no Centro de Exames local. Para a celebração e execução do contrato, prevalecem as Condições Gerais do Goethe-Institut e.V. Isso é explicitamente mencionado no ato da inscrição (cf 4.5, 4.8).

## § 5 Datas

O prazo de inscrição, bem como o local e a data do exame são determinados pelo respectivo Centro de Exames. No caso dos exames não modulares, as provas escrita e oral são realizadas, geralmente, dentro de um período de 14 dias. As datas dos exames e prazos de inscrição atuais estão disponíveis no formulário de inscrição ou na descrição do exame no site do respectivo Centro de Exames.

## § 6 Taxa de exame e reembolso

6.1 A taxa de exame em vigor é estipulada por cada Centro de Exames a nível local e é indicada no formulário de inscrição ou na descrição do exame na internet. O exame não pode ser iniciado se os prazos de pagamento acordados não forem cumpridos.

6.2 Wird ein/-e Teilnehmende/-r von der Prüfung ausgeschlossen (vgl. § 11), wird die Prüfungsgebühr nicht zurück-erstattet.

6.3 Gilt eine Prüfung aus Krankheitsgründen als nicht abgelegt (vgl. § 12), wird die Prüfungsgebühr für den nächsten Prüfungstermin gutgeschrieben. Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Umbuchung. Dem/Der Prüfungsteilnehmenden bleibt der Nachweis vorbehalten, dass ein Schaden überhaupt nicht entstanden oder wesentlich niedriger als die Pauschale ist.

6.4 Wird einem Einspruch stattgegeben (vgl. § 19), so gilt die Prüfung als nicht abgelegt und die Prüfungsgebühr wird vom Prüfungszentrum gutgeschrieben oder erstattet.

## § 7 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien (im Print-, Digital- und Online-Format) werden ausschließlich in der Prüfung und nur in der Form verwendet, in der sie von der Zentrale des Goethe-Instituts ausgegeben werden. Die Prüfungstexte werden weder in ihrem Wortlaut noch in ihrer Anordnung verändert; ausgenommen von dieser Bestimmung ist die Korrektur technischer Fehler oder Mängel.

## § 8 Ausschluss der Öffentlichkeit

Die Prüfungen sind nicht öffentlich.

Ausschließlich Vertreter/-innen oder Beauftragte des Goethe-Instituts sind aus Gründen der Qualitätssicherung (vgl. § 24) berechtigt, auch unangemeldet den Prüfungen beizuwohnen. Sie dürfen jedoch nicht in das Prüfungs-geschehen eingreifen.

Eine solche Hospitation ist im *Protokoll über die Durch-führung der Prüfung* unter Angabe des Zeitraums zu doku-mentieren.

6.2 Se um/a participante for excluído/a do exame (cf. § 11), a taxa do exame não será reembolsada.

6.3 Se um exame não for realizado por motivos de doença (cf. § 12), a taxa de exame será creditada para a próxima data de exame. O respectivo Centro de Exames decide sobre a cobrança de uma taxa administrativa de até 25% da taxa do exame para a remarcação. O/A participante do exame reserva-se o direito de comprovar que nenhum dano ocorreu ou que o dano é significativamente menor do que a taxa fixa.

6.4 Se uma objeção for aceita (cf. § 19), o exame é considerado como não tendo sido realizado e a taxa de exame será creditada ou reembolsada pelo Centro de Exames.

## § 7 Materiais do exame

Os materiais do exame (em formato impresso, digital ou on-line) são utilizados exclusivamente na realização do exame e somente na forma em que são disponibilizados pela central do Goethe-Institut. Os textos dos exames não podem ser alterados, nem em termos de conteúdo, nem em termos de estrutura. Exceções a esta regra constituem as correções necessárias devido a falhas ou erros técnicos.

## § 8 Exclusão do caráter público

Os exames não têm caráter público.

Apenas pessoas representantes do Goethe-Institut estão autorizadas a assistir à realização dos exames sem aviso prévio, por motivos de controle de qualidade (ver § 24). Não podem, contudo, intervir no processo do exame. A sua visita será registrada na *Ata de Realização do Exame*, indicando a duração.

## § 9 Ausweispflicht

Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungszentrums sind verpflichtet, die Identität der Prüfungsteilnehmenden zweifelsfrei festzustellen. Die Prüfungsteilnehmenden weisen sich vor Prüfungsbeginn und gegebenenfalls zu jedem beliebigen Zeitpunkt während des Prüfungsablaufs mit einem offiziellen, gültigen Ausweisdokument mit Lichtbild aus. Das Prüfungszentrum hat das Recht, über die Art des Ausweisdokuments zu entscheiden und weitere Maßnahmen zur Klärung der Identität durchzuführen. Welche Dokumente akzeptiert werden und welche weiteren Maßnahmen zur Identitätsfeststellung vorgenommen werden können, wird dem/der Prüfungsteilnehmenden zusammen mit der Entscheidung über die Teilnahme (§§ 3, 4) mitgeteilt.

## § 10 Aufsicht

Durch mindestens eine qualifizierte Aufsichtsperson wird sichergestellt, dass die Prüfungen ordnungsgemäß durchgeführt werden. Die Prüfungsteilnehmenden dürfen während der laufenden Prüfung den Prüfungsraum nur einzeln verlassen. Dies wird im *Protokoll über die Durchführung der Prüfung* (vgl. § 16) unter Angabe des konkreten Zeitraums vermerkt. Teilnehmende, die die Prüfung vorzeitig beenden, dürfen den Prüfungsraum während der Prüfung nicht mehr betreten.

Die Aufsichtsperson

- gibt während der Prüfung die nötigen organisatorischen Hinweise,
- stellt sicher, dass die Teilnehmenden selbstständig und nur mit den erlaubten Arbeitsmitteln (vgl. auch § 11) arbeiten,
- ist nur zur Beantwortung von Fragen zur Durchführung der Prüfung befugt,
- darf keine Fragen zu Prüfungsinhalten beantworten oder kommentieren.

## § 11 Ausschluss von der Prüfung

11.1 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen im Zusammenhang mit der Prüfung zu täuschen.

## § 9 Obrigação de identificação

Pessoas representantes do Centro de Exames são obrigados a verificar, de forma inequívoca, a identidade dos/das participantes do exame. Os/As participantes devem identificar-se por meio de documento de identidade oficial e válido com foto antes do início do exame e, caso necessário, em qualquer outro momento durante o exame. O Centro de Exames reserva-se o direito de decidir qual o tipo de documento de identificação deverá ser apresentado e de empregar outras medidas que considere necessárias para comprovar a identidade dos candidatos. Quais documentos são aceitos e quais outras medidas podem ser tomadas para verificar a identidade serão comunicados ao/à participante junto com a decisão sobre a participação (§§ 3, 4).

## § 10 Supervisão do exame

Por meio de pelo menos um/a supervisor/a qualificado/a é garantido que os exames sejam conduzidos adequadamente. As/os participantes só podem deixar a sala de exame individualmente durante o exame. Isso é registrado na ata do exame (cf. § 16), indicando o período de tempo específico. As/os participantes que terminarem o exame antecipadamente não poderão entrar na sala de exame novamente durante o exame.

A supervisão

- dá as instruções organizacionais necessárias durante o exame,
- garante que os/as participantes trabalhem de forma independente e somente com os materiais permitidos (consulte também o § 11),
- só está autorizada a responder a perguntas sobre a realização do exame,
- não está autorizada a responder ou comentar questões sobre os conteúdos do exame.

## § 11 Exclusão do exame

11.1 O Centro de Exames responsável exclui do exame os participantes que estejam sob suspeita fundamentada de tentativa de fraude relacionada ao exame.

11.2 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, unerlaubte Hilfsmittel in den Vorbereitungs- oder Prüfungsraum mitzuführen. Als unerlaubte Hilfsmittel gelten:

- Fachliche Unterlagen, die weder zum Prüfungsmaterial gehören noch in den *Durchführungsbestimmungen* vorgesehen sind (z. B. Wörterbücher, Grammatiken, eigenes Konzeptpapier der Prüfungsteilnehmenden o. Ä.).
- Technische Hilfsmittel, wie Mobiltelefone, Minicomputer, Smartwatches oder andere zur Aufzeichnung oder Wiedergabe geeignete Geräte. Hörgeräte zählen zu den unerlaubten technischen Hilfsmitteln, wenn diese nicht bei der Prüfungsanmeldung als spezifischer Bedarf angegeben werden (vgl. *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf*).

11.3 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, deren Verhalten den ordnungsgemäßen Ablauf der Prüfung stört.

11.4 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, wenn der begründete Verdacht besteht, dass in der Prüfung keine Eigenleistung erbracht wurde. Eine fehlende Eigenleistung kann insbesondere vorliegen, wenn:

- im Prüfungsteil/Modul HÖREN Antworten markiert wurden, bevor der Text angehört wurde;
- im Prüfungsteil/Modul LESEN Antworten markiert wurden, bevor der Text gelesen wurde;
- im Prüfungsteil/Modul SCHREIBEN Texte angefertigt wurden, welche ganz oder teilweise nicht dem vorhandenen Sprachniveau des/der Prüfungsteilnehmenden entsprechen, wie es sich aus dem Gesamtbild der Prüfung ergibt;
- bei mindestens zwei Prüfungsteilnehmenden ungewöhnliche Übereinstimmungen bei den abgegebenen Prüfungsantworten vorliegen;
- auswendig gelernte Prüfungsantworten und/oder Mustertexte verwendet werden.

11.5 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, Prüfungsmaterial zu entwenden oder Dritten zugänglich machen. Es genügt hier bereits der begründete Verdacht eines Versuchs.

11.2 O Centro de Exames responsável exclui do exame os participantes que estejam sob suspeita fundamentada de portar materiais não autorizados na sala de preparação ou de exame. Consideram-se materiais não autorizados:

- Documentos técnicos que não façam parte do material do exame nem estejam previstos nas diretrizes de aplicação (por exemplo, dicionários, gramáticas, anotações próprias dos participantes, etc.).
- Recursos técnicos como telefones celulares, minicomputadores, smartwatches ou outros dispositivos capazes de gravar ou reproduzir conteúdo. Aparelhos auditivos são considerados recursos técnicos não autorizados, caso não tenham sido declarados como necessidade específica no momento da inscrição para o exame (ver Disposições Complementares às Normas de Aplicação: participantes com necessidades especiais)

11.3 O Centro de Exames responsável exclui do exame os participantes cujo comportamento perturbe o andamento regular do exame.

11.4 O Centro de Exames responsável exclui do exame os participantes quando houver suspeita fundamentada de que não houve desempenho próprio durante o exame. A ausência de desempenho próprio pode ocorrer, em especial, quando:

- no módulo OUVIR, respostas forem marcadas antes da audição do texto;
- no módulo LER, respostas forem marcadas antes da leitura do texto;
- no módulo ESCREVER, forem produzidos textos que, total ou parcialmente, não correspondam ao nível de proficiência do/a participante, conforme indicado pelo conjunto do exame;
- houver coincidências incomuns nas respostas de pelo menos dois participantes;
- forem utilizadas respostas decoradas ou textos modelo.

11.5 O Centro de Exames responsável exclui da prova os/as participantes que estejam sob suspeita fundamentada de tentar furtar material do exame ou torná-lo acessível a terceiros. Nesse caso, a suspeita fundamentada de tentativa já é suficiente.

11.6 Besteht der begründete Verdacht, dass Prüfungsteilnehmende im Zusammenhang mit der Prüfung über ihre Identität täuschen oder zu täuschen versuchen, so schließt das zuständige Prüfungszentrum diese sowie alle an der Identitätstäuschung beteiligten Personen von der Prüfung aus.

11.7 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende, bei denen der begründete Verdacht besteht, dass sie oder ihnen nahestehende Personen zur Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligte Person bedrohen, von der Prüfung aus.

11.8 Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungszentrums haben das Recht, die Einhaltung der oben genannten Bestimmungen zu überprüfen und durchzusetzen. Zuwiderhandlungen führen zum Prüfungsausschluss.

11.9 Im Falle eines Prüfungsausschlusses werden die Prüfungsleistungen nicht bewertet.

11.10 Über den Ausschluss hinaus behält sich das Prüfungszentrum vor, weitere rechtliche Schritte einzuleiten.

11.11 Wird ein/-e Prüfungsteilnehmende/-r aus einem der in 11.1 bis 11.8 genannten Gründe von der Prüfung ausgeschlossen, kann das zuständige Prüfungszentrum eine Prüfungssperre verhängen.

11.12 Stellt sich nach Beendigung der Prüfung heraus, dass ein Ausschlussstatbestand gemäß 11.1 bis 11.7 erfüllt ist, so ist das zuständige Prüfungszentrum berechtigt, die Prüfung als nicht bestanden zu bewerten und das ggf. ausgestellte Zertifikat zurückzufordern. Das zuständige Prüfungszentrum kann den/die Betroffene/-n anhören, bevor es eine Entscheidung trifft. Das zuständige Prüfungszentrum kann in Zweifelsfällen die Zentrale des Goethe-Instituts verständigen und um Entscheidung bitten. Das zuständige Prüfungszentrum kann weiterhin eine Prüfungssperre verhängen.

11.6 Caso haja suspeita fundamentada de que participantes estejam tentando enganar quanto à sua identidade em relação ao exame, o Centro de Exames responsável exclui esses/as participantes do exame, bem como todas as pessoas envolvidas na tentativa de falsificação de identidade.

11.7 O Centro de Exames responsável exclui do exame os/as participantes sobre os quais haja suspeita fundamentada de que eles/as, ou pessoas próximas a eles/as, tenham oferecido, prometido ou concedido pagamentos indevidos ou outras vantagens ilícitas (por exemplo, presentes, convites ou outros benefícios) com o objetivo de obter um certificado, ou tenham ameaçado alguma pessoa diretamente ou indiretamente envolvida no exame.

11.8 Representantes ou pessoas designadas pelo Centro de Exames têm o direito de verificar e fazer cumprir as disposições mencionadas acima. Violações dessas regras levam à exclusão do exame.

11.9 Em caso de exclusão do exame, as provas não serão avaliadas.

11.10 Além da exclusão do exame, o Centro de Exames reserva-se o direito de tomar outras medidas legais.

11.11 Caso um/a participante seja excluído/a do exame por um dos motivos mencionados nas seções 11.1 a 11.8, o Centro de Exames responsável pode impor uma suspensão de participação em exames.

11.12 Se, após o término da prova, for constatado que houve uma infração conforme os itens 11.1 a 11.7, o Centro de Exames responsável está autorizado a considerar o exame como não aprovado e a solicitar a devolução do certificado eventualmente emitido. O Centro de Exames responsável pode ouvir a pessoa envolvida antes de tomar uma decisão. Em casos de dúvida, o Centro pode entrar em contato com a sede do Goethe-Institut e solicitar uma decisão. O Centro de Exames também pode impor uma suspensão de participação em exames.

## § 12 Rücktritt von der Prüfung und Abbruch der Prüfung

12.1 Unbeschadet des gesetzlichen Widerrufsrechts gilt Folgendes: Entscheidet sich ein/-e Teilnehmende/-r, die Prüfung nicht abzulegen (Rücktritt), besteht grundsätzlich kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits entrichteten Prüfungsgebühren. Näheres ist in den *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* geregelt. Wird die Prüfung nach Beginn abgebrochen, so gilt die Prüfung als *nicht bestanden*.

12.2 Wird eine Prüfung nicht begonnen oder nach Beginn abgebrochen und werden dafür Krankheitsgründe geltend gemacht, sind diese unverzüglich durch Vorlage eines ärztlichen Attests beim zuständigen Prüfungszentrum nachzuweisen. Die Entscheidung über das weitere Vorgehen trifft das Prüfungszentrum nach Rücksprache mit der Zentrale des Goethe-Instituts.

12.3 Hinsichtlich der Rückerstattung der Prüfungsgebühren gilt 6.2 und 6.3.

## § 13 Mitteilung der Prüfungsergebnisse

Die Mitteilung der Prüfungsergebnisse erfolgt in der Regel über das Prüfungszentrum, an dem die Prüfung abgelegt wurde. Eine individuelle vorzeitige Ergebnismitteilung ist nicht möglich.

## § 14 Zertifizierung

14.1 Sofern eine Prüfung als bestanden bewertet wird, wird dem/der Prüfungsteilnehmenden ein Zertifikat hierüber ausgestellt. Die Zertifikate werden in Papierform oder digital ausgestellt. Die Form der Ausstellung der Zertifikate hängt von den Gegebenheiten am Prüfungszentrum vor Ort ab. Es besteht hierbei kein Anspruch auf die Ausstellung eines Zertifikats in einer bestimmten Form. Für die Ausstellung eines Zertifikats in Papierform zusätzlich zur digitalen Ausstellung kann das zuständige Prüfungszentrum eine Verwaltungsgebühr erheben. Die Gültigkeit von Goethe-Zertifikaten kann auf der Website [www.goethe.de/verify](http://www.goethe.de/verify) überprüft werden.

14.2 Das Zertifikat in Papierform wird in einfacher Ausfertigung ausgestellt und ist von dem/der Prüfungsverantwortlichen und einem/einer Prüfenden unterschrieben.

## § 12 Desistência e interrupção do exame

12.1 Sem prejuízo do direito legal de retratação, as seguintes disposições se aplicam: Se um/a participante decidir não fazer o exame (desistência), geralmente não há direito a reembolso das taxas de exame já pagas. Detalhes estão especificados nos Termos e Condições Gerais. Se o exame for interrompido após o início, o exame é considerado como não aprovado.

12.2 Se um exame não for iniciado ou for interrompido após o início, e razões médicas forem apresentadas para isso, essas razões devem ser prontamente comprovadas através da apresentação de um atestado médico no Centro de Exames responsável. A decisão sobre os próximos passos é tomada pelo Centro de Exames após consulta à central do Goethe-Institut.

12.3 Com relação ao reembolso das taxas de exame, aplicam-se os itens 6.2 e 6.3.

## § 13 Comunicação dos resultados do exame

A comunicação dos resultados do exame é feita geralmente através do Centro de Exames onde o exame foi realizado. Uma divulgação antecipada individual dos resultados não é possível.

## § 14 Certificação

14.1 Caso um exame seja avaliado como aprovado, será emitido um certificado ao/à participante. Os certificados são emitidos em formato físico ou digital. A forma de emissão depende das condições do Centro de Exames local. Não há direito à emissão do certificado em um formato específico. Para a emissão de um certificado em formato físico, além da versão digital, o Centro de Exames responsável pode cobrar uma taxa administrativa. A validade dos certificados do Goethe-Institut pode ser verificada no site [www.goethe.de/verify](http://www.goethe.de/verify).

14.2 O certificado em formato de papel é emitido em uma via única e assinado pela pessoa responsável pelo exame e por um/a examinador/a.

14.3 Digitale Zertifikate werden den Prüfungsteilnehmenden als PDF-Datei zur Verfügung gestellt.

14.4 Im Falle des Zeugnisverlusts kann durch das Prüfungszentrum, bei dem sich die Teilnehmenden für die Prüfung angemeldet haben, innerhalb von 10 Jahren eine Ersatzbescheinigung ausgestellt werden. Die Ausstellung einer Ersatzbescheinigung ist kostenpflichtig.

14.5 Die Prüfungsleistungen werden in Form von Punkten und gegebenenfalls sich daraus ableitenden Prädikaten dokumentiert. Das Prüfungszentrum weist bei Nichtbestehen auf die Bedingungen zur Wiederholung der Prüfung hin. Die Teilnahme an einer abgelegten, aber nicht bestandenen Prüfung wird unter Nennung der erhaltenen Punktwerte auf Wunsch bestätigt.

14.6 Prüfungsteilnehmende, die unten stehende nicht-modulare Prüfungen in allen Teilen abgelegt und bestanden haben, erhalten jeweils ein Gesamtzeugnis, welches die Ergebnisse von allen vier Prüfungsteilen ausweist:

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2

14.7.1 Prüfungsteilnehmende, die ein Modul oder mehrere Module der Prüfungen

- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1
- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

abgelegt und bestanden haben, erhalten je ein Zeugnis über das oder die abgelegte(n) Modul(e).

14.7.2 Werden alle vier Module an **einem** Prüfungsort und **einem** Prüfungstermin abgelegt und bestanden, haben die Prüfungsteilnehmenden alternativ das Recht auf ein Gesamtzeugnis, das alle vier Module ausweist.

14.7.3 Werden zu einem späteren Zeitpunkt ein oder mehrere Module erneut abgelegt, sind die dafür erhaltenen Zeugnisse mit bereits zuvor erworbenen kombinierbar.

14.3 Os certificados digitais são disponibilizados aos/ às participantes do exame como arquivos PDF.

14.4 Em caso de perda do certificado, o Centro de Exames no qual os/as participantes se inscreveram para o exame pode emitir uma certidão de substituição dentro de um período de 10 anos. A emissão de uma certidão de substituição está sujeita a uma taxa.

14.5 OS desempenhos nos exames são documentados em forma de pontos e, se aplicável, derivam disso para menções qualitativas. No caso de não aprovação, o Centro de Exames informa sobre as condições para repetir o exame. A participação em um exame realizado, mas não aprovado, pode ser confirmada mediante solicitação, com a indicação dos pontos obtidos.

14.6 Participantes que tenham completado e passado em todas as partes dos exames não-modulares listados abaixo receberão um certificado geral, que apresenta os resultados de todas as quatro partes do exame.:

- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2

14.7.1 Participantes que tenham sido aprovados/as em um ou vários módulos dos exames

- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1
- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

receberão um certificado por cada módulo.

14.7.2 Se todos os quatro módulos forem concluídos e aprovados em **um** local e data de exame, os/as participantes do exame têm a opção de receber **um** certificado geral que abrange todos os quatro módulos.

14.7.3 Se um ou mais módulos forem realizados em um momento posterior, os certificados obtidos para esses módulos podem ser combinados com os previamente adquiridos.

14.7.4 Sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, kann auf Wunsch zusätzlich ein Gesamtzeugnis ausgestellt werden. Auf dem Gesamtzeugnis werden die besten Ergebnisse, die innerhalb eines Jahres in den vier Modulen erzielt wurden, aufgeführt.

Das Gesamtzeugnis bescheinigt das Bestehen aller vier Module innerhalb eines Jahres

- an Goethe-Instituten innerhalb der Europäischen Union
- an Goethe-Instituten in Drittstaaten innerhalb eines Landes.

14.7.5 Institutsübergreifende Gesamtzeugnisse können nur von Goethe-Instituten ausgestellt werden, an denen mindestens ein Modul erfolgreich abgelegt wurde.

14.7.6 An Goethe-Zentren und bei Prüfungskooperationspartnern kann ein Gesamtzeugnis ausgestellt werden, wenn alle vier Module **innerhalb eines Jahres am gleichen Prüfungszentrum** bestanden wurden.

14.7.7 Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Ausstellung eines Gesamtzeugnisses.

14.8 Zertifikate, die von dem zuständigen Prüfungszentrum oder der Zentrale des Goethe-Instituts als gefälscht oder inhaltlich unrichtig bewertet werden, sind ungültig.

14.9 Sofern eine Prüfung zu einem Zeitpunkt abgelegt wurde, zu dem eine Prüfungssperre bestand, wird diese als nicht bestanden bewertet. Falls aufgrund einer solchen Prüfung ein Zertifikat ausgestellt wurde, ist dieses ungültig. Eine Rückerstattung der Prüfungsgebühren erfolgt in diesem Fall nur dann, wenn die Anmeldedaten mit den Angaben im Ausweisdokument übereinstimmen.

14.10 Sofern im Zusammenhang mit rechtswidriger Prüfungsmanipulation, insbesondere durch in den Prüfungsprozess involvierte Personen, Prüfungsunterlagen abhandkommen, kann das zuständige Prüfungszentrum die aufgrund dieser Prüfungen erteilten Zertifikate für ungültig erklären. Sofern keine Anhaltspunkte vorliegen, dass die betroffenen Prüfungsteilnehmenden in die Prüfungsmanipulation eingebunden sind, ist diesen eine kostenfreie Wiederholungsprüfung anzubieten.

14.7.4 Se as possibilidades organizacionais do Centro de Exames permitirem, um certificado geral também poderá ser emitido mediante solicitação. No certificado geral serão listados os melhores resultados obtidos nos quatro módulos dentro de um ano.

O certificado geral atesta que todos os quatro módulos foram aprovados em um ano

- no Goethe-Institut na União Europeia
- em Goethe-Institute de países terceiros dentro de um país.

14.7.5 Certificados gerais interinstitucionais podem ser emitidos apenas pelos Goethe-Institute nos quais ao menos um módulo tenha sido concluído com sucesso.

14.7.6 Nos Goethe-Zentren e nos parceiros de cooperação para exames, um certificado geral pode ser emitido se os quatro módulos forem aprovados **no mesmo Centro de Exames durante o período de um ano.**

14.7.7 O respectivo Centro de Exames responsável decide sobre a cobrança de uma taxa administrativa de até 25% da taxa de exame para a emissão de um certificado geral.

14.8 Certificados que forem considerados falsificados ou com conteúdo incorreto pelo Centro de Exames responsável ou pela sede do Goethe-Institut são inválidos.

14.9 Caso um exame tenha sido realizado durante um período de suspensão, ele será considerado como não aprovado. Se um certificado tiver sido emitido com base nesse exame, ele será considerado inválido. A devolução da taxa de exame só será feita se os dados de inscrição coincidirem com as informações do documento de identidade.

14.10 Caso, em decorrência de manipulação indevida do exame – especialmente por pessoas envolvidas no processo de aplicação – os materiais da prova sejam extraviados, o Centro de Exames responsável pode declarar inválidos os certificados emitidos com base nesses exames. Se não houver indícios de que os/as participantes afetados estejam envolvidos na manipulação do exame, deve ser oferecida a eles uma nova prova gratuitamente.

14.11 Bei fehlerhaften persönlichen Angaben auf dem Zertifikat, muss der/die Prüfungsteilnehmende dies unverzüglich nach Aushändigung dem Prüfungszentrum mitteilen. Nach Vorlage eines gültigen Ausweisdokuments wird ein neues Zertifikat mit den korrigierten Personendaten ausgestellt. Das fehlerhafte Zertifikat wird somit ungültig. Fehlerhafte Zertifikate in Papierform müssen dem zuständigen Prüfungszentrum zurückgegeben werden.

Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Neuausstellung. Das Recht auf unentgeltliche Berichtigung von personenbezogenen Daten und Auskunft nach der *DSGVO* kann unabhängig davon ausgeübt werden (vgl. Datenschutzhinweise auf [www.goethe.de](http://www.goethe.de) unter dem Menüpunkt „Datenschutz“).

## § 15 Wiederholung der Prüfung

Die in 14.6 und 14.7.1 genannten Prüfungen können als Ganzes beliebig oft wiederholt werden; für die in 14.7.1 genannten modularen Prüfungen besteht darüber hinaus die Möglichkeit, auch einzelne Module beliebig oft zu wiederholen.

Vom Prüfungszentrum können bestimmte Fristen für einen Wiederholungstermin festgelegt werden. Auf diese wird bei der Mitteilung des Prüfungsergebnisses hingewiesen. Ein Rechtsanspruch auf einen bestimmten Prüfungstermin besteht nicht. Siehe auch 3.3 bis 3.7 sowie 11.11 und 11.12.

## § 16 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über den Verlauf der Prüfung wird ein Protokoll (im Print- oder Digitalformat) angefertigt. Darin werden die Daten zur jeweiligen Prüfung (Prüfungsteilnehmende/-r, Prüfungszentrum, Prüfungstermin u. a.) einschließlich Uhrzeit und besondere Vorkommnisse während der Prüfung festgehalten.

14.11 Em caso de informações pessoais incorretas no certificado, o/a participante da prova deve comunicar imediatamente o Centro de Exames após o recebimento do documento. Mediante apresentação de um documento de identidade válido, será emitido um novo certificado com os dados pessoais corrigidos. O certificado com erro será, portanto, invalidado. Certificados com erro em formato físico devem ser devolvidos ao Centro de Exames responsável. O Centro de Exames responsável decidirá sobre a cobrança de uma taxa administrativa de até 25% do valor da taxa de exame para a emissão de um novo certificado. O direito à correção gratuita de dados pessoais e à obtenção de informações conforme a LGPD pode ser exercido independentemente disso (ver informações sobre proteção de dados em [www.goethe.de](http://www.goethe.de), no menu “Proteção de dados”).

## § 15 Repetição do exame

Os exames mencionados em 14.6 e 14.7.1 podem ser repetidos na íntegra quantas vezes forem necessárias; para os exames modulares mencionados em 14.7.1, também é possível repetir módulos individuais quantas vezes forem necessárias.

O Centro de Exames poderá estabelecer prazos específicos para a repetição. Isso será indicado na notificação do resultado do exame. Não há direito legal a uma data de exame específica. Consulte também 3.3 a 3.7, assim como 11.11 e 11.12.

## § 16 Ata da Realização do Exame

É elaborada uma ata da realização do exame (em formato impresso ou digital), onde são registrados os dados relativos a cada exame (participantes, Centro de Exames, data do exame, etc.), incluindo a hora e eventuais ocorrências especiais durante o exame.

### § 17 Befangenheit

Die Besorgnis der Befangenheit eines/einer Prüfenden kann der/die Prüfungsteilnehmende nur unverzüglich und nur vor Beginn der mündlichen Prüfung vorbringen.

Die Entscheidung über die Mitwirkung des/der Prüfenden trifft der/die Prüfungsverantwortliche.

In der mündlichen Prüfung hat mindestens einer der beiden Prüfenden keine/-n Prüfungsteilnehmende/-n im letzten vor der Prüfung von der/dem Prüfungsteilnehmenden besuchten Kurs unterrichtet. Ausnahmeregelungen bedürfen der Genehmigung durch die Zentrale des Goethe-Instituts.

### § 18 Bewertung

Die Prüfungsleistungen werden von zwei Prüfenden/Bewertenden voneinander unabhängig gemäß den jeweiligen *Durchführungsbestimmungen* bewertet. Im schriftlichen Prüfungsteil werden nur solche Markierungen und Texte bewertet, die mit zulässigen Schreibwerkzeugen erstellt wurden (nicht entfernbare Kugelschreiber, Faser- oder Gelstifte in Schwarz oder Blau). Die Markierungen müssen den Vorgaben auf dem *Antwortbogen* entsprechen und die handschriftlich verfassten Texte müssen lesbar sein.

### § 19 Einsprüche

19.1 Ein Einspruch gegen das **Prüfungsergebnis** ist innerhalb von zwei Wochen nach Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses in Textform bei der Leitung des Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, zu erheben. Unbegründete oder nicht ausreichend begründete Anträge kann der/die Prüfungsverantwortliche zurückweisen. Der bloße Hinweis auf eine nicht erreichte Punktzahl ist als Begründung nicht ausreichend.

19.2 Der/Die Prüfungsverantwortliche am Prüfungszentrum entscheidet darüber, ob dem Einspruch stattgegeben wird. In Zweifelsfällen wendet er/sie sich an die Zentrale des Goethe-Instituts und diese entscheidet darüber. Die Entscheidung über die Bewertung ist endgültig.

19.3 Ein Einspruch gegen die **Durchführung** der Prüfung ist unverzüglich nach Ablegen der Prüfung bei der Leitung des zuständigen Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, in Textform zu erheben. Der/Die Prüfungsverantwortliche holt die Stellungnahmen aller Beteiligten ein, entscheidet über den Einspruch und verfasst eine Aktennotiz über den Vorgang. In Zweifelsfällen entscheidet die Zentrale des Goethe-Instituts.

### § 17 Parcialidade

Caso haja dúvidas quanto à parcialidade de um/a examinador/a, o/a participante poderá expressá-las apenas imediatamente e antes do início do exame oral.

A decisão acerca da participação do/da examinador/a cabe à pessoa responsável pelos exames.

No exame oral, pelo menos um/a dos/das dois/duas examinadores/as não poderá ter sido professor/a do último curso frequentado por nenhum dos/as candidatos/as. Exceções a esta regra terão que ser autorizadas pela central do Goethe-Institut.

### § 18 Avaliação

O desempenho nas provas é avaliado por dois/duas examinadores/as de forma independente, conforme as respectivas Normas de Realização do Exame. Na parte escrita do exame, somente serão avaliadas as marcações e os textos feitos com instrumentos de escrita permitidos (canetas esferográficas não apagáveis, canetas de feltro ou em gel nas cores preta ou azul). As marcações devem estar de acordo com as instruções da folha de respostas e os textos manuscritos devem ser legíveis.

### § 19 Objeções

19.1 Uma objeção ao **resultado do exame** deverá ser dirigida por escrito à diretoria do Centro de Exames onde foi realizado o exame, dentro do prazo de duas semanas após a comunicação dos resultados. Os pedidos que não se encontrem devidamente justificados poderão ser rejeitados pela pessoa responsável pelos exames. Uma simples indicação relativa a uma pontuação não obtida não constitui uma justificativa válida.

19.2 No Centro de Exames, a pessoa responsável pelos exames irá decidir se a impugnação é ou não deferida. Em caso de dúvida, será contactada a central do Goethe-Institut, que tomará uma decisão. Esta decisão sobre a avaliação tem caráter definitivo.

19.3 Uma objeção à **realização** do exame deve ser apresentada por escrito imediatamente após a realização do exame à direção do Centro de Exame competente no qual o exame foi realizado. A pessoa responsável pelo exame deverá obter o posicionamento de todas as pessoas envolvidas, decidir sobre a objeção e redigir uma nota no arquivo sobre o assunto. Em caso de dúvida, a central do Goethe-Institut decidirá.

19.4 Wird einem Einspruch stattgegeben, so gilt hinsichtlich der Prüfungsgebühren 6.4. Der/Die Teilnehmende kann nach seiner/ihrer Wahl statt einer Rückerstattung die Prüfung kostenlos wiederholen.

## § 20 Einsichtnahme

Prüfungsteilnehmende können auf Antrag nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse Einsicht in ihre Antworten und Bewertung nehmen. Diese Einsichtnahme ist nur innerhalb von drei Monaten nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse möglich. Die Prüfungsaufgaben und Musterlösungen werden nicht gezeigt. Der Antrag beschränkt geschäftsfähiger Minderjähriger bedarf der Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin. Die Einsichtnahme muss in Begleitung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erfolgen.

Es besteht kein Anspruch auf Übersendung der Prüfungsunterlagen. Die darin enthaltenen Informationen unterliegen zum Schutz vor unberechtigter Verbreitung der Geheimhaltung.

## § 21 Verschwiegenheit

Die für das Prüfungszentrum an der Prüfung beteiligten Personen bewahren über alle Prüfungsvorgänge und Prüfungsergebnisse gegenüber Dritten Stillschweigen. Ausgenommen hiervon sind Auskunftspflichten aufgrund zwingend anwendbaren Rechts.

## § 22 Geheimhaltung

Alle Prüfungsunterlagen sind vertraulich. Sie unterliegen der Geheimhaltungspflicht und werden unter Verschluss gehalten.

## § 23 Urheberrecht

Alle Prüfungsmaterialien sind urheberrechtlich geschützt und werden nur in der Prüfung verwendet. Eine darüber hinausgehende Nutzung, insbesondere die Vervielfältigung und Verbreitung sowie öffentliche Zugänglichmachung dieser Materialien ist nicht gestattet. Verstöße werden urheberrechtlich verfolgt.

19.4 Se a apelação for deferida, o item 6.4 será aplicado com relação às taxas do exame. O/a participante poderá, a seu critério, repetir o exame gratuitamente em vez de receber um reembolso.

## § 20 Consulta

O/a participante pode, mediante solicitação, consultar suas respostas e a respectiva avaliação após a divulgação dos resultados. Essa consulta só é possível dentro de um prazo de três meses após a divulgação dos resultados do exame. As questões do exame e os modelos de solução não serão apresentados. A solicitação feita por menor com capacidade jurídica limitada requer o consentimento do/a representante legal. A consulta deve ser realizada com o acompanhamento do/a representante legal. Não há direito ao envio dos documentos do exame. As informações contidas nesses documentos estão sujeitas a sigilo, a fim de protegê-las contra divulgação não autorizada.

## § 21 Confidencialidade

As pessoas envolvidas na aplicação do exame no Centro de Exames mantêm sigilo, perante terceiros, sobre todos os procedimentos e resultados do exame. Estão excluídas dessa obrigação as exigências legais de prestação de informações decorrentes de normas juridicamente vinculativas.

## § 22 Sigilo

Todos os documentos do exame são confidenciais. Estão sujeitos ao dever de sigilo e são mantidos sob proteção.

## § 23 Direitos autorais

Todos os materiais do exame são protegidos por direitos autorais e são usados somente no exame. Qualquer uso além desse, em particular a reprodução e distribuição, bem como a disponibilização pública desses materiais, não é permitido. Infrações serão processadas de acordo com a lei de direitos autorais.

**§ 24 Qualitätssicherung**

Die gleichbleibend hohe Qualität der Prüfungsdurchführung wird durch regelmäßige Kontrollen der schriftlichen und mündlichen Prüfung im Rahmen von Hospitationen sowie durch Einsichtnahme in die Prüfungsunterlagen sichergestellt (vgl. § 8). Der/Die Prüfungsteilnehmende erklärt sich damit einverstanden.

**§ 25 Anwendbares Recht**

Die *Prüfungsordnung* unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Zwingende Schutzvorschriften des Rechts des Staates, in dem der/die Vertragspartner/-in, der/die Verbraucher/-in ist, seinen/ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat, bleiben anwendbar.

**§ 26 Schlussbestimmungen**

Diese *Prüfungsordnung* tritt am 1. September 2025 in Kraft und gilt für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach diesem Zeitpunkt stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Prüfungsordnung* ist für den unstimmigen Teil die deutsche Fassung maßgeblich.

**§ 24 Garantia de qualidade**

A qualidade consistentemente alta da realização do exame é assegurada por meio de verificações regulares dos exames escritos e orais através de observações durante a realização do exame, bem como pela inspeção dos documentos do exame (cf. § 8). O/A participante concorda com isso.

**§ 25 Direito aplicado**

O Regulamento de Exames está sujeito à legislação da República Federal da Alemanha. Disposições legais obrigatórias de proteção do país em que o/a contratante, enquanto consumidor/a, tenha sua residência habitual, permanecem aplicáveis.

**§ 26 Disposições finais**

Este regulamento de exames entra em vigor em 1º de setembro de 2025 e se aplica aos/às participantes cujas provas ocorrerem após essa data.

Em caso de discrepâncias linguísticas entre as diversas traduções do *Regulamento de Exames* para outros idiomas, a versão alemã será considerada a versão normativa.

---

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. GOETHE-ZERTIFIKAT B1)

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. *Protokoll über die Durchführung der Prüfung*)

**ANHANG****Zusätzliche Regelungen zu digitalen Deutschprüfungen**

Wird die Prüfung digital am Prüfungszentrum abgelegt, gilt abweichend Folgendes:

**Abweichend zu § 18:**

Bei digitalen Deutschprüfungen werden Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen LESEN und HÖREN technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Beim Prüfungsteil/Modul SCHREIBEN werden nur die Texte bewertet, die in das entsprechende Textfeld eingetragen wurden.

**ANEXO****Regulamentos adicionais para exames digitais de alemão**

Se o exame for realizado digitalmente no Centro de Exames, aplica-se o seguinte, a título de derrogação:

**Em derrogação ao § 18**

Nos exames digitais de alemão, as questões com opções de resposta predeterminadas nos módulos LER e OUVIR são avaliadas automaticamente pela plataforma de exames. Na parte do exame/módulo ESCREVER, apenas os textos que foram inseridos no campo de texto correspondente serão avaliados.

**Zusätzliche Regelungen zu Online-Deutschprüfungen**

Wird die Prüfung online abgelegt, gilt abweichend Folgendes:

**1. Zusätzlich zu § 3:**

Vor der Anmeldung für Online-Deutschprüfungen ist die Durchführung eines Technik-Checks über den Link: <https://go.proctoru.com/testitout> obligatorisch. Beim Buchungsprozess muss die Durchführung des Technik-Checks bestätigt werden. Details zu den technischen Voraussetzungen finden sich im Anhang der *Durchführungsbestimmungen*.

**2. Zusätzlich zu § 4:**

Bei Online-Deutschprüfungen wählen die Prüfungsteilnehmenden die für sie passende Uhrzeit direkt bei der Buchung aus. In Ländern mit mehreren Zeitzonen müssen die schriftliche und mündliche Online-Deutschprüfung in der gleichen Zeitzone gebucht werden.

**3. Abweichend von § 4**

Die Anmeldung von Minderjährigen für Online-Deutschprüfungen ist nicht erlaubt.

**4. Zusätzlich zu § 6:**

Erfolgt bei Online-Deutschprüfungen ein Prüfungsausschluss aufgrund der *Prüfungsordnung*, § 11 sowie der zusätzlichen Regelungen im Anhang, wird die Prüfungsgebühr nicht zurückerstattet.

Widerruft ein/-e Teilnehmende/-r eine zur Prüfungsdurchführung oder zur Sicherstellung der Prüfungssicherheit erforderliche Einwilligung, besteht kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits entrichteten Prüfungsgebühren.

**Normas adicionais para exames de alemão on-line**

Se o exame for realizado on-line, aplica-se o seguinte em derrogação:

**1. Complementar ao § 3:**

Antes de se inscrever para os exames on-line de alemão, é obrigatório fazer uma verificação técnica por meio do link: <https://on.examity.com/V5/systemcheck>. A conclusão da verificação técnica deve ser confirmada durante o processo de inscrição. Detalhes sobre os requisitos técnicos podem ser encontrados no anexo das Normas de Realização do Exame.

**2. Complementar ao § 4:**

Para exames de alemão on-line, os/as participantes escolhem o horário que lhes convém diretamente no momento da inscrição. Em países com vários fusos horários, os exames escritos e orais on-line devem ser agendados no mesmo fuso horário.

**3. Em derrogação ao § 4:**

Não é permitida a inscrição de menores de idade em exames de alemão on-line.

**4. Complementar ao § 6:**

Se uma exclusão do exame on-line ocorrer em conformidade com o Regulamento de Exames, § 11 ou aos regulamentos adicionais no apêndice, a taxa do exame não será reembolsada.

Se um/a participante revogar um consentimento necessário para a realização do exame ou para garantir a segurança do exame, não há direito a reembolso das taxas de exame já pagas.

**5. Zusätzlich zu § 8:**

Bei Online-Deutschprüfungen sind Vertreter\*innen oder Beauftragte des Goethe-Instituts zudem berechtigt, die Aufzeichnungen einzusehen.

**6. Zusätzlich zu § 11:**

Bei Online-Deutschprüfungen führen insbesondere folgende, jedoch nicht abschließend aufgelistete Szenarien zum Ausschluss von der Prüfung.

- Verwendung von technischen Geräten und Anwendungen, die nicht zu den technischen Voraussetzungen gehören (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen*)
- Abschaltung oder Ausfall von Webcam, Lautsprecher oder Mikrophon während der Prüfungsdurchführung
- Prüfungsbedingungen sind nicht adäquat (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen*): z.B. Prüfungsraum ist nicht ordnungsgemäß aufgeräumt
- eine Person/ein Haustier betritt den Prüfungsraum
- der/die Prüfungsteilnehmende verlässt den Raum ohne Absprache
- Prüfungsteilnehmende befolgen die Aufforderungen der Prüfungsaufsicht bzw. der Prüfenden nicht
- der/die Prüfungsteilnehmende ist während der Prüfung nicht ausreichend erkennbar (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen*)
- der/die Prüfungsteilnehmende hat unerlaubte Hilfsmittel versteckt (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen*).

**7. Abweichend zu § 18:**

Bei Online-Deutschprüfungen werden nur die Texte bewertet, die in das entsprechende Textfeld eingetragen wurden. Beim Prüfungsteil/Modul SCHREIBEN werden nur die Texte bewertet, die in das entsprechende Textfeld eingetragen wurden.

**8. Abweichend zu § 24**

Die gleichbleibend hohe Qualität der Prüfungsdurchführung wird durch regelmäßige Kontrollen der schriftlichen und mündlichen Prüfung durch Einsichtnahme in die Aufzeichnungen sichergestellt. Der/Die Prüfungsteilnehmende erklärt sich damit einverstanden.

**5. Comeplementar ao § 8:**

No caso de exames de alemão on-line, representantes ou agentes autorizados/as do Goethe-Institut também têm o direito de visualizar os registros.

**6. Comeplementar ao § 11:**

Para exames on-line de alemão, os cenários a seguir, em particular, mas não de forma exclusiva, levarão à exclusão do exame.

- Uso de dispositivos técnicos e aplicativos que não fazem parte dos requisitos técnicos (cf. Anexo das Normas de Realização do Exame).
- Desativação ou falha da webcam, do alto-falante ou do microfone durante o exame.
- As condições do exame não são adequadas (cf. Anexo das Normas de Realização do Exame): por exemplo, a sala de exame não está devidamente organizada.
- uma pessoa/um animal de estimação entra na sala de exame
- A/o participante deixa a sala sem aviso prévio.
- Participantes não seguem as instruções dos/as supervisores/as ou examinadores/as.
- A/o participante não for suficientemente reconhecível durante o exame (cf. Anexo das Normas de Realização)
- A/o participante escondeu materiais de auxílio não autorizados (cf. Anexo das Normas de Realização).

**7. Em derrogação ao § 18:**

Nos exames de alemão on-line, somente os textos inseridos no campo de texto correspondente serão avaliados. Na parte/módulo do exame ESCREVER, somente os textos inseridos no campo de texto correspondente serão avaliados.

**8. Em derrogação ao § 24:**

A alta qualidade consistente da realização do exame é assegurada por verificações regulares do exame escrito e oral por meio da inspeção dos registros. O/A participante concorda com isso.